



TIMBER SALE TENDER

SOUSSION POUR VENTE DE BOIS

Place/Lieu Date	Date	Timber Sale No / Vente de bois no
Tender submitted by /Soumission présenté par		TO/A
Bidders Responsibilities It is the responsibility of the bidder to complete the operation in the time period specified in the Invitation to Tender and be in a position to market all species listed thereon. The bidder agrees to obey all orders and instructions issued by Natural Resources Canada staff regarding scaling of forest products. Where mill scale is accepted, it will be the bidder's responsibility to ensure Timber Sale No and timber origin are clearly identified on all scale slips. THE UNDERSIGNED HEREBY TENDERS AT THE FOLLOWING RATES FOR THE RIGHT TO CUT AND REMOVE TIMBER IN ACCORDANCE WITH THE CONDITIONS MENTIONED ABOVE.		Responsabilités des soumissionnaires Le soumissionnaire est responsable de compléter le travail dans les délais spécifiés dans l'appel d'offre et devra être en mesure de vendre toutes essences indiquée dans celle-ci. Le soumissionnaire accepte de se conformer & toutes les ordonnances et directives établies par le personnel de Ressources naturelles Canada en ce qui concerne le mesurage des produits forestiers. Lorsque les mesures établis à l'usine sont acceptées les soumissionnaires doivent s'assurer que le numéro de la vente de bois sont l'origine des bois clairement indiqués sur tous les bordereaux de mesurage. LE SOUSSIGNÉ FAIT, PAR LA PRÉSENTE, UNE SOUSSION AUX TAUX SUIVANTS EN VUE D'OBTENIR LE DROIT DE COUPER ET DE TRANSPORTER DU BOIS CONFORMEMENT AUX CONDITIONS PRÉCISÉES CI-DESSUS.
<p>The bidder is responsible for Timber Cruising each area to determine size and the quantity and quality of timber present.</p> <p>By submitting tender the bidder agrees to have satisfied him/herself as to the size of area, the quantity, and quality and dollar value of timber present on the Timber Sale area.</p>		
Area	Minimum Acceptable Price Prix minimal acceptable	Price Tendered Prix offert
TOTAL		
The undersigned submits herewith a security deposit of (amount written in full): Le soussigné dépose en garantie (montant écrit en toutes lettres) :		
By (bank draft or certified cheque) : En (une traite de banque ou chèque visé) :		Payable to the Receiver General for Canada payable au Receveur général du Canada
It is understood that the foregoing will be Refunded to me if this tender is not acceptable		Il est entendu que le dépôt ci-dessus me sera restitué si ma soumission n'est pas acceptée.
Signing Instructions (a) If the tenderer is an incorporated company, complete Part "A", hereinafter, or (b) If the tenderer is a partnership or persons carrying on business under a designation other than their own names, complete Part "B", hereinafter, or (c) In all other cases, complete Part "C" hereinafter.	Directives (a) Si le soumissionnaire est une société enregistrée, remplir la partie A, ci-après, ou (b) Si le soumissionnaire est une société ou des personnes faisant affaire sous un autre nom que leur propre, remplir la partie B, ci-après, ou (c) dans tous les autres cas, remplir la partie C, ci-après	

PART A

1. Name of Corporation as in its charter:

2. Under which laws incorporated: Canada or Province of

3. Indicate where registered, or head office and its full address:

4. Full name and titles of signing officers:

Name

Title

(a) _____

(b) _____

Certified complete and correct this _____ day of _____, 20 _____

(signature)

(signature)

(seal)

PART B

1. State name under which business is carried on and its full address

2. State place where partnership is registered

3. Full names and addresses of each person other than special partners carrying of business under the said firm name who will sign for the firm:

Name

Address

(a) _____

(b) _____

Each person here named shall sign the following:

Certified complete and correct this _____ day of _____, 20 _____

(signature)

(signature)

PART C

1. I carry on business under my own name which is:

2. I do not act for anybody else

3. My full name is:

4. My business address is:

5. My occupation is:

6. And I carry on business as a:

Certified complete and correct this _____ day of _____, 20 _____

(signature)